

JAPA 401 Advanced Japanese Language

School of Asian & European Languages & Cultures

1+2/3 2008

30 points

STAFF

Fujio Kano, Senior Lecturer
Room 704, vZ Tel 463 6465 Email: fujio.kano@vuw.ac.nz

Shirley Pack, Administrator:
Room 610, vZ Tel 463-5635
Hours: Mon – Fri 9.45am – 4.30pm
Email: Shirley.Pack@vuw.ac.nz

The lecturer will be available during normal working hours.

Students are encouraged to watch the Japanese Programme noticeboards (7th Floor vZ) for information on courses, programme changes, as well as Japanese Culture Club activities and other related information.

CLASS TIMES AND ROOMS

Lectures: Mon 3-5pm vZ710

Students are required to attend 2 hours of lectures and one hour.

COURSE CONTENT

This course is designed for students who have completed a BA in Japanese with grades of above 'B' or its equivalent and who wish to improve their proficiency in Japanese to advanced level.

It aims at improving students' skills in reading, writing, listening and speaking.

Students are required to read short stories, essays and newspaper articles and to understand radio news and TV programmes.

Being able to express opinions on various social issues both orally and in writing is also an important aim.

COURSE OBJECTIVES

After students have successfully completed this course:

- (a) They should have mastered grammar at intermediate and advanced levels, the readings and meanings of more than 1500 Joyo kanji.
- (b) They should have an integrated command of the language sufficient for communicating fluently with Japanese people on various topics.
- (c) They should be able to read and translate to advanced level Japanese materials such as novels, articles in newspapers or magazines, business documents etc. into English with the aid of dictionaries.
- (d) They should be able to write letters or documents for various purposes.

- (e) They should aim at sitting the Japanese Proficiency Test Level 1, which requires about 2000 Kanji and 10,000 words.

TEXTS

The text books and materials will be provided by the Programme. Please refer to the schedule for text books in use during the course. Students must have at least three kinds of dictionaries: Kanji, Eiwa and Waei or e-dictionary.

EXPECTED WORKLOAD

Students must attend at least 80% of all lectures.

Each student is required to spend at least 24 hours a week on this paper including the four class hours.

Students should take every opportunity to improve their communication skills by talking with native speakers, watching videos and listening to tapes etc.

Students should consult dictionaries frequently in writing assignments, researching and preparing for class. This is very time consuming but can't be skipped so please do not hesitate to consult the lecturer and other teaching staff if you have any questions on your study.

ASSESSMENT

This course is internally assessed and the four skills in language will be given equal weighting.

The deadlines for assignments, the method of assessment and penalties for lateness, failure to meet word limit, etc will be notified in each assignment.

If students are unable to sit the tests on the day or complete the assignments by the due date, due to unforeseen reasons, they must inform the lecturer prior to the tests or the deadline. If ill, you must provide a medical certificate. An alternative arrangement will be made for students who miss tests under unavoidable circumstance but this right remains with the Programme.

1.	Two assignments	10% and 15%	25%
2-1.	First oral test (26 May)		15%
2-2.	First written test (26 May)		15%
3-1.	Second written test (06 October)		15%
3-2.	Second oral test/Presentation (06 October)		10%
4.	Short essay writings (during the lectures)	2%x10	20%
			<hr/>
			100%
1-1	First Assignment (Translation Assignments) (10%)		
(a)	Translate English material of approx. 1500 words into Japanese (5%). Either handwritten or typed translation will be accepted.		
(b)	Translate Japanese material of approx. 2000 letters into English (5%) Translation must be typed with double spacing.		

Deadline for the first assignment will be 07 July.

1-2 Second Assignment (Research Essay) (15%)

Each student is to choose a topic on Japanese society and research it. The student may compare it with New Zealand or your own country.

Write an essay on your research in Japanese using not less than 4000 letters and not more than 5000 letters which exclude graphs or charts or pictures. Either a handwritten or typed essay will be accepted.

Deadline for the assignment will be 21 October

Topics chosen by previous students include Japanese music, architecture, economy, language and verbal communication, the elderly people, manners in different nationalities, history of Zen, Tea Ceremony, lawyers in NZ and Japan, women and careers in Japan, Endo Shusaku and Nagasaki, culture and customs of Ainu, whaling in Japan, Geisha, Miai marriage, Meiji Restoration, Sister Cities relationships, bullying and violence in Japan, Manga culture, Ikebana, dialects etc.

2-1 First Oral Test (15%) 26 May

- (a) Each student will be given 10 minutes to present 5 minute memorized speech of student's chosen topic, followed by 5 minutes answering questions on the speech.
- (b) 20 minutes interpreting test.

2-2 First Written Test (Grammar and Compositions) (15%) 26 May

The three hour test consists of: translations into both English and Japanese including unseen materials, essay and letter writing and sentence composition. Students are allowed to refer to Eiwa and Waei dictionaries or e-dictionary(denshi jisho).

3-1 Second Oral Test (10%) 21 October

Each student will be given 20 minutes to introduce his/her research topic (1-2 Second Assignment) in class which is followed by a 10 minute discussion with an examiner. (Students are encouraged to use visual aids such as OHP, audio tape, or power point and it is important to attract the audience's attention and interest)

3-2 Second Written Test (15%) 06 October

Two hour written test consists of: translations into both English and Japanese including unseen materials, essay writing, composition and grammatical questions. Students are allowed to refer to Eiwa and Waei dictionaries or e-dictionary (denshi jisho).

4. Short Essay Writing (20%)

Students have to write ten short essays of 350-400 letters on assigned topics which study during the course. The deadlines of each essay will be notified at the classes.

PENALTIES

- a) If you are unable to sit the tests due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the tests and if it is for a medical reason, you have to provide a medical certificate.
- b) If you miss the tests without giving prior warning, the mark of this test will be nil.
- c) If you are unable to submit your assignment on the due date, you must contact the lecturer before that date and if it is because of a medical reason, you have to provide a medical certificate. The deadline for an assignment will be notified in the assignment paper or in class.
- d) If you fail to submit your assignment on the due date without giving prior warning, the mark of this assignment will be nil.

STUDENT REPRESENTATIVES AND STUDENT EVALUATIONS

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative. Student reps are a valuable means of communication between teaching staff and students. Each trimester student reps of SAELC courses will meet together with the Head of School. At the end of the course all students will be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre in order to evaluate individual lecturers' performance and/or the course as a whole.

GENERAL ADVICE

Contact Person:

Students with Disabilities

Dr Rick Millington vZ613 Phone 383 7852 Email: Rick.Millington@vuw.ac.nz

Maori and Pacific Students

Dr Rick Millington vZ613 Phone 383 7852 Email: Rick.Millington@vuw.ac.nz

ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity is about honesty – put simply it means *no cheating*. All members of the University community are responsible for upholding academic integrity, which means staff and students are expected to behave honestly, fairly and with respect for others at all times.

Plagiarism is a form of cheating which undermines academic integrity. The University defines plagiarism as follows:

The presentation of the work of another person or other persons as if it were one's own, whether intended or not. This includes published or unpublished work, material on the Internet and the work of other students or staff.

It is still plagiarism even if you re-structure the material or present it in your own style or words.

Note: It is however, perfectly acceptable to include the work of others as long as that is acknowledged by appropriate referencing.

Plagiarism is prohibited at Victoria and is not worth the risk. Any enrolled student found guilty of plagiarism will be subject to disciplinary procedures under the Statute on Student Conduct and may be penalized severely. Consequences of being found guilty of plagiarism can include:

- an oral or written warning
- cancellation of your mark for an assessment or a fail grade for the course
- suspension from the course or the University.

Find out more about plagiarism, and how to avoid it, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

GENERAL UNIVERSITY REQUIREMENTS, POLICIES AND STATUTES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* available in hardcopy or under "about Victoria" on the Victoria homepage at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/calendar_intro.html

Information on the following topics is available electronically under "Course Outline General Information" at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/newspubs/universitypubs.aspx#general>

- Academic Grievances
- Student and Staff Conduct

- Meeting the Needs of Students with Impairments
- Student Support